

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1966-1967

18 MEI 1967

**WETSONTWERP**

houdende goedkeuring van het Verdrag (n° 99) betreffende de methoden tot vaststelling van de minimumlonen in de landbouw, aangenomen te Genève op 28 juni 1951, door de Internationale Arbeidsconferentie, tijdens haar vierendertigste zitting.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DE HEER DEWULF.

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft op 8 maart jl. dit Verslag ter fine van advies naar de Commissie voor Tewerkstelling en Arbeid verwezen.

Dit advies wordt in bijlage afgedrukt.

Uw Commissie heeft zich met de besluiten ervan vereind en het wetsontwerp tot goedkeuring van dit Verdrag eenparig aangenomen.

De *Verslaggever*,

M. DEWULF.

De *Voorzitter*,

A. VAN ACKER.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Van Acker.

A. — Leden : de heren Delwaide, Dewulf, Gilson, Lefèvre (Théo), Moyersoen, Parisis, Scheyven, Schyns, Tindemans. — de heren Bohy, Craeybeckx, Fayat, Glinne, Larock, Radoux, Van Acker, Van Eynde. — de heren Boey, Corbeau, Kronacker, Lerouge, Mundeleer. — de heer Van der Elst.

B. — Plaatsvervangers : de heren Claeys, Cooremans, Devos (R.), Meyers, Saintraint. — de heren Cools (A.), De Keuleneir, Terwagne, Toubeau. — de heren Delforge, Lefèvre (René), Mergam. — de heer Schiltz.

Zie :

352 (1966-1967) :  
— N° 1 : Wetsontwerp.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1966-1967

18 MAI 1967

**PROJET DE LOI**

portant approbation de la Convention (n° 99) concernant les méthodes de fixation des salaires minima dans l'agriculture, adoptée à Genève le 28 juin 1951, par la Conférence internationale du Travail au cours de sa trente-quatrième session.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)  
PAR M. DEWULF.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 8 mars dernier, votre Commission a renvoyé la présente Convention, pour avis, à la Commission de l'Emploi et du Travail.

Cet avis est reproduit en annexe.

Votre Commission s'est ralliée aux conclusions de celui-ci et a adopté à l'unanimité le projet de loi portant approbation de cette Convention.

Le *Rapporteur*,

M. DEWULF.

Le *Président*,

A. VAN ACKER.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Van Acker.

A. — Membres : MM. Delwaide, Dewulf, Gilson, Lefèvre (Théo), Moyersoen, Parisis, Scheyven, Schyns, Tindemans. — MM. Bohy, Craeybeckx, Fayat, Glinne, Larock, Radoux, Van Acker, Van Eynde. — MM. Boey, Corbeau, Kronacker, Lerouge, Mundeleer. — M. Van der Elst.

B. — Suppléants : MM. Claeys, Cooremans, Devos (R.), Meyers, Saintraint. — MM. Cools (A.), De Keuleneir, Terwagne, Toubeau. — MM. Delforge, Lefèvre (René), Mergam. — M. Schiltz.

Voir :

352 (1966-1967) :  
— N° 1 : Projet de loi.

**Advies van de Commissie  
voor de Tewerkstelling en de Arbeid**

DAMES EN HEREN,

De Commissie verheugt zich over het feit dat een wetsontwerp houdende goedkeuring van een internationaal verdrag aan de Commissie van Tewerkstelling en Arbeid wordt voorgelegd en spreekt de wens uit dat zulks in de toekomst zou gebeuren met alle verdragen van die aard.

\* \* \*

De bedoeling van de Internationale Arbeidsconferentie bij het afsluiten van dit verdrag bestond er in te komen tot de veralgemeening van de instelling of van het behoud van aangepaste methoden voor de vaststelling van minimumlonen in de landbouw en aanverwante bedrijven.

De verplichtingen die de verdragsluitende partijen op zich hebben genomen betreffen :

1. — de verplichting om aangepaste methoden voor de vaststelling van minimumlonen hetzij in te stellen, hetzij te behouden indien deze methoden reeds bestaan.

In België zijn de paritaire comités er mede belast de minimumlonen vast te stellen. Voor de Landbouw rust deze taak op drie paritaire comités, namelijk het Nationaal Paritair Comité voor de landbouw, het Nationaal Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf en het Nationaal Paritair Comité voor het bosbouwbedrijf.

2. — De verplichting om vast te stellen in welke verhouding het loon gedeeltelijk in natura mag worden uitbetaald, wanneer de uitbetaling aldus mag geschieden.

Artikel 6, § 1 van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers, stelt de maximum toegelaten grenzen van uitbetaling van het loon in natura vast.

In principe mag de grens van één vijfde van het totale brutoloon niet overschreden worden. Deze grens wordt op twee vijfde gebracht wanneer de werkgever een huis of een appartement ter beschikking van de werknemer stelt. Wanneer het evenwel werknemers betreft die volledig bij hun werkgever gehuisvest en gevoed worden, zoals huispersoneel, huisbewaarders en leerlingen of stagiaires, mag echter maximum de helft van het totale brutoloon in natura uitbetaald worden.

De inwerkingtreding van voornoemde wet van 12 april 1965 heeft de Belgische wetgeving in overeenstemming gebracht met de bepalingen van het verdrag.

Inderdaad, de wet van 16 augustus 1887 die op de bescherming van het loon betrekking had, was niet toepasselijk op de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwondernemingen.

Het veralgemeende toepassingsgebied van de wet van 12 april 1965 maakt het voor België nu mogelijk, het verdrag te bekrachten (zie Doc. Kamer 1962-1963, n° 471/1, blz. 1).

3. — De verplichting om de vastgestelde minimumlonen, die slechts mogen vastgesteld worden na raadpleging van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties, verplichtend te stellen voor alle werkgevers en werknemers van de sector.

**Avis de la Commission  
de l'Emploi et du Travail**

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission se réjouit de ce qu'un projet de loi portant approbation d'une Convention internationale soit soumis à la Commission de l'Emploi et du Travail et exprime le souhait qu'il en soit dorénavant ainsi pour toutes les conventions d'une teneur analogue.

\* \* \*

En adoptant la présente Convention, la Conférence internationale du Travail entendait généraliser l'institution ou le maintien de méthodes appropriées de fixation des salaires minima dans l'agriculture ainsi que dans les occupations connexes.

Les obligations prises par les parties contractantes comportent :

1. — l'obligation, soit d'instaurer des méthodes appropriées de fixation des salaires minima, soit de les maintenir lorsque celles-ci existent déjà.

En Belgique, les commissions paritaires sont chargées de la fixation des salaires minima. En ce qui concerne l'agriculture, cette tâche est assumée par trois commissions paritaires, à savoir la Commission paritaire nationale de l'agriculture, la Commission paritaire nationale pour les entreprises horticoles et la Commission paritaire nationale pour les entreprises forestières.

2. — L'obligation de déterminer dans quelle mesure le salaire peut être payé partiellement en nature, lorsqu'un tel paiement est autorisé.

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs fixe les limites minima au paiement en nature de la rémunération.

En principe, la limite d'un cinquième de la rémunération totale brute ne peut être dépassée. Cette limite est portée à deux cinquièmes lorsque l'employeur met à la disposition du travailleur une maison ou un appartement. Toutefois, lorsqu'il s'agit de travailleurs entièrement logés et nourris chez l'employeur, tels que les travailleurs domestiques, les concierges et les apprentis ou les stagiaires, la moitié au maximum de la rémunération totale brute peut être payée en nature.

L'entrée en vigueur de la loi précitée du 12 avril 1965 a rendu la législation belge conforme aux dispositions de la Convention.

En effet, la loi du 16 août 1887 relative à la protection du salaire n'était pas applicable aux entreprises agricoles, horticoles et forestières.

La généralisation du champ d'application par la loi du 12 avril 1965 permet à la Belgique de ratifier à présent la Convention (cf. Doc. Chambre n° 471/1 (1962-1963), p. 1).

3. — L'obligation d'imposer à tous les employeurs et travailleurs du secteur les salaires minima qui ont été fixés et ne peuvent être fixés qu'après consultation des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs.

De samenstelling van de paritaire comités uit vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers en werknemersorganisaties zijn er een waarborg voor dat aan de voorafgaande verplichte raadpleging is voldaan.

De collectieve arbeidsovereenkomsten die in de paritaire comités worden gesloten, kunnen door de Koning algemeen bindend worden verklaard. Dit heeft tot gevolg dat de in collectieve arbeidsovereenkomst vastgetelde lonen verplichtend zijn voor al de personen van de sector waarvoor het paritair comité bevoegd is.

4. — De verplichting om de vastgestelde minimumlonen ter kennis te brengen van de werkgevers en de werknemers.

Aan deze voorwaarden is voldaan, daar de algemeen bindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

5. — De verplichting om de vastgestelde minimumlonen werkelijk te doen naleven door het organiseren van een toezicht, door het voorschrijven van sancties bij niet naleving, door aan de werknemers de mogelijkheid te verlenen de naleving van de vastgestelde minimumlonen voor een bevoegde rechtsmacht te eisen.

Benevens de officieren van gerechtelijke politie, houdt de inspectie van de sociale wetten toezicht op de naleving van de algemeen bindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten. Werden de vastgestelde minimumlonen niet nageleefd, dan kunnen de werknemers steeds voor de arbeidsgerechten of de burgerlijke rechtbanken de veroordeling van de werkgever tot naleving van de vastgestelde minimumlonen vorderen.

Weerspannige werkgevers kunnen door de strafrechtkranten daarenboven veroordeeld worden tot de strafsancties die in de artikelen 16 tot 22 van de besluitwet van 9 juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comités voorzien zijn voor de overtredingen van de collectieve arbeidsovereenkomsten die algemeen bindend zijn verklaard.

\* \* \*

De Belgische wetgeving is sinds het van kracht worden van de wet van 12 april 1965 betreffende de bescherming van het loon der werknemers in volledige overeenstemming met de bepalingen van het Verdrag, dat dus ook volgens het eenparig advies van uw Commissie voor de Arbeid en de Tewerkstelling door België kan worden bekrachtigd.

De Verslaggever,

J. HENCKENS.

De Voorzitter,

R. PETRE.

Le fait que les commissions paritaires sont composées de représentants des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs garantit qu'il a été satisfait à l'obligation de la consultation préalable.

Les conventions de travail collectives conclues en commissions paritaires peuvent être rendues obligatoires par le Roi. Il s'ensuit que les salaires fixés dans la convention de travail collective sont obligatoires pour toute personne appartenant au secteur pour lequel la commission paritaire est compétente.

4. — L'obligation de porter les salaires minima fixés à la connaissance des employeurs et des travailleurs.

Cette condition est remplie, puisque les conventions de travail collectives rendues obligatoires sont publiées au *Moniteur belge*.

5. — L'obligation de faire respecter effectivement les salaires minima fixés en organisant un contrôle, en prévoyant des sanctions en cas d'inobservation, en donnant aux travailleurs la possibilité de revendiquer devant une juridiction compétente le respect des salaires minima établis.

Outre les officiers de police judiciaire, l'inspection des lois sociales contrôle l'observation des conventions de travail collectives rendues obligatoires. Lorsque les salaires minima établis n'ont pas été respectés, les travailleurs peuvent toujours requérir devant les tribunaux du travail ou les tribunaux civils la condamnation de l'employeur à se conformer aux salaires minima fixés.

En outre, tout employeur récalcitrant peut être condamné par les juridictions répressives aux peines prévues aux articles 16 à 22 de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires pour les infractions aux conventions de travail collectives ayant force obligatoire.

\* \* \*

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 12 avril 1965 concernant la protection de la rémunération des travailleurs, la législation belge est entièrement conforme aux dispositions de la Convention, laquelle, conformément à l'avis unanime de votre Commission de l'Emploi et du Travail, peut, dès lors, être ratifiée également par la Belgique.

Le Rapporteur,

J. HENCKENS.

Le Président,

R. PETRE.